Controlador para motor (E PASO a paso Controlador con subfunción STO







Modelo de entrada directa EtherCAT/EtherNet/IP™/PROFINET/IO-Link

- Motor paso a paso (Servo/24 VDC)
- Bus de campo de entrada directa
- Datos numéricos/datos por pasos (64 puntos) operación definida

Con subfunción STO



- Certificación de producto obtenida por los organismos (EN 61508 SIL 3, EN 62061 SIL CL 3, EN ISO 13849-1 Cat. 3 PL e)
- EN 61800-5-2 Función STO (Safe Torque Off)







Con subfunción STO

Modelo de entrada directa IO-Link

Serie JXCLF

Red aplicable

IO-Link



- ODOS tipos de comandos de funcionamiento Funcionamiento definido por nº de pasos: Utilícelo usando los datos de paso preconfigurados en el controlador. Funcionamiento definido por datos numéricos: El actuador utiliza valores como posición y velocidad procedentes del PLC.
- Monitorización numérica disponible Permite monitorizar información numérica como la velocidad actual, la posición actual y los códigos de alarma en el PLC.
- Cableado de transición de cables de comunicación

Se suministran dos conexiones de comunicación.

* 1 a 1 en el caso de IO-Link



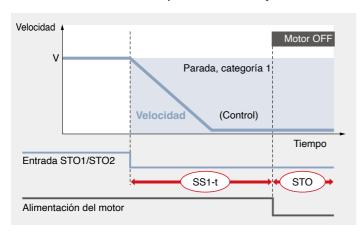




Controlador con subfunción STO Serie JXC F

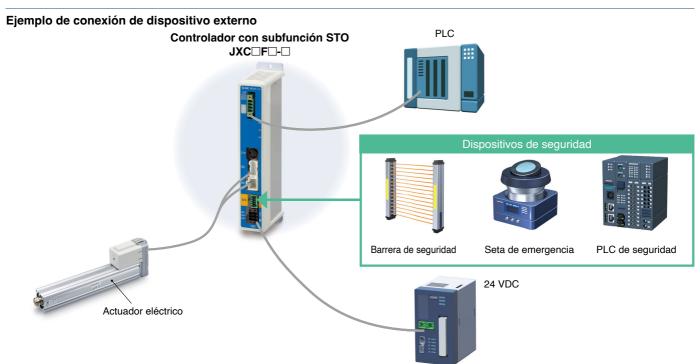
Función de seguridad/STO, SS1-t (EN 61800-5-2)

Cuando se recibe la señal STO del dispositivo de seguridad, una vez completada la operación SS1-t, la unidad cambia a la operación STO y se desconecta el suministro de alimentación del motor.



Operación SS1-t: Safe Stop 1 — Después de la deceleración, se cambia a la operación STO.

Operación STO: Safe Torque Off — Se desconecta el suministro de alimentación del motor



Certificado por una organización externa

Facilita la seguridad diseñando el equipo y las instalaciones (conforme a los estándares ISO/IEC)



EN 61508 SIL 3*1 EN 62061 SIL CL 3*1 EN ISO 13849-1 Cat. 3 PL e EN 61800-5-2 STO, SS1-t

SIL (Nivel de integridad de seguridad)

Un nivel de integridad de seguridad definido por el estándar internacional IEC 61508/62061 Hay 4 niveles de seguridad, siendo SIL 1 el más bajo y SIL 4 el más alto.

PL (Nivel de prestaciones)

Una escala usada para definir la capacidad de piezas relacionadas con la seguridad para realizar una función de seguridad definida por el estándar internacional ISO 13849. Hay 5 niveles de función de seguridad, siendo PL a el más bajo y PL e el más alto.



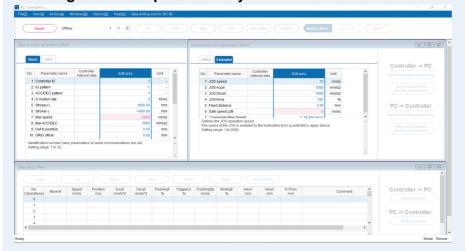


Software de configuración del driver ACT Controller 2

Software de configuración ACT Controller 2 fácil de usar (para PC)

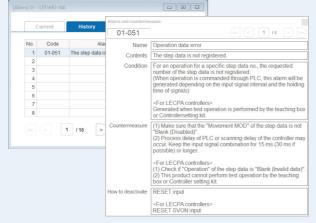
Varias funciones disponibles en modo normal (en comparación con el ACT Controller existente)

Configuración de parámetros y movimientos



* Los clientes que utilicen ordenadores con especificaciones distintas de Windows 10/64 bits y Windows 11 deben usar el ACT Controller existente.

Confirmación de alarmas



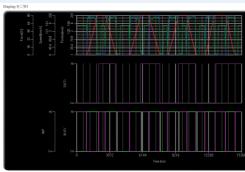
Si se genera una alarma, se pueden confirmar los detalles de la alarma y las medidas a tomar.



Si se genera una alarma, se puede confirmar el tiempo de arranque acumulado del controlador.

Monitorización de forma de onda





Posibilidad de medir datos de forma de onda de las señales de entrada/salida, posición y velocidad.

* Si se usa la función de funcionamiento de prueba del ACT Controller 2, no es posible monitorizar la forma de onda.





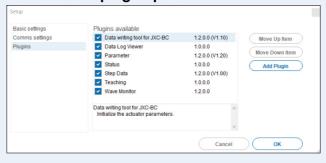
Software de configuración del driver ACT Controller 2

La herramienta de escritura JXC-BC



La herramienta de escritura se puede usar para escribir los parámetros del actuador conectado y los movimientos para un controlador en blanco de la serie JXC.

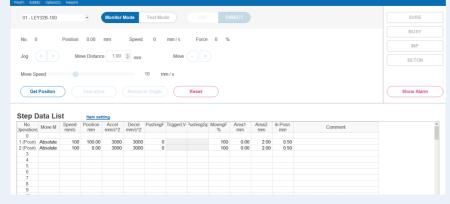
Funciones plug-in personalizables



Es posible personalizar qué funciones plug-in se muestran y el orden de visualización. Los clientes pueden añadir las funciones que necesiten.

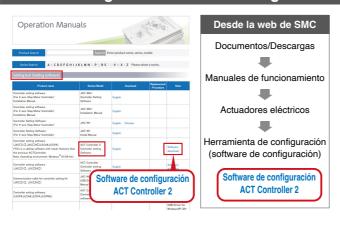
En modo normal, hay disponibles otros métodos de funcionamiento de prueba (programación, jogging, movimiento para velocidad constante, etc.), monitorización del estado de las señales, cambio instantáneo entre japonés e inglés y otras funciones.

Para uso inmediato, selecciona «Modo sencillo».



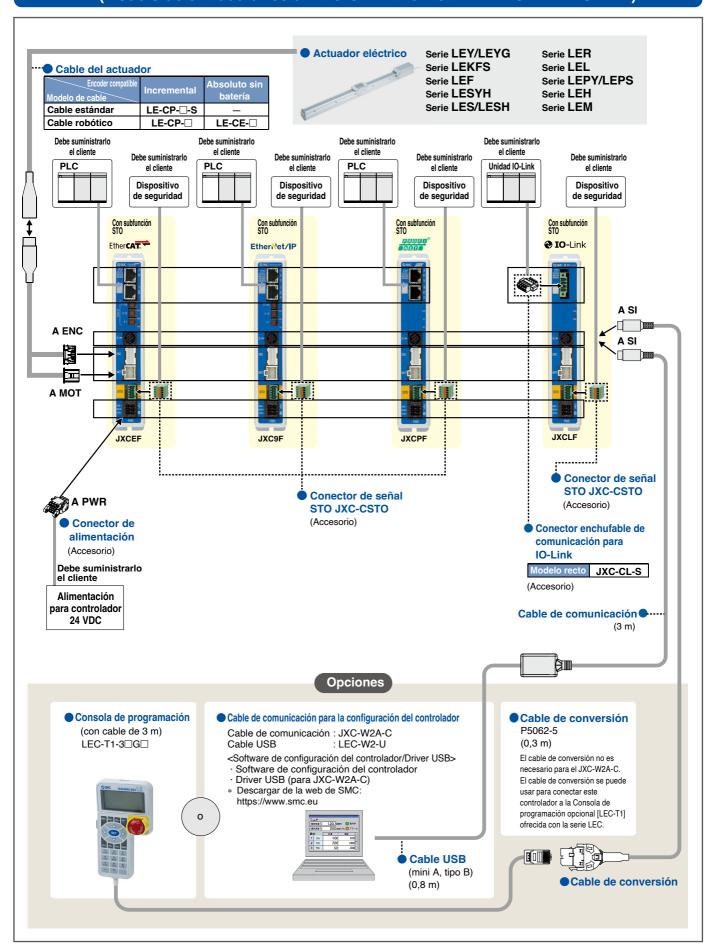
Es posible realizar el ajuste de los movimientos, diversas operaciones de prueba y la confirmación del estado en una única pantalla.

Cómo descargar el software de configuración





Diseño del sistema / Red de buses de campo (Modelo de entrada directa EtherCAT/EtherNet/IP™/PROFINET/IO-Link)

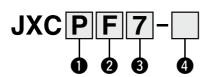




Controlador para motor paso a paso Serie JXCEF/9F/PF/LF



Forma de pedido



Protocolo de comunicación

| E | EtherCAT | | | | | | |
|---|--------------|--|--|--|--|--|--|
| 9 | EtherNet/IP™ | | | | | | |
| Р | PROFINET | | | | | | |
| L | IO-Link | | | | | | |

2 Número de ejes, especificación especial

| F | 1 eje, con subfunción STO |
|---|------------------------------|

Montaje

| 7 | Montaje con tornillo |
|-------------|----------------------|
| 8 *1 | Raíl DIN |

*1 El raíl DIN no está incluido. Debe pedirse de forma separada



Con subfunción STO

STO

Con subfunción Con subfunción Con subfunción STO

4 Ref. del actuador

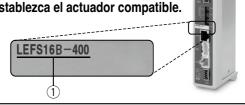
Sin las especificaciones del cable y las opciones del actuador Ejemplo: Introduce «LEFS16B-100» para el modelo LEFS16B-100B-S1□□. Controlador en blanco*1

*1 Requiere un software específico (JXC-BCW o ACT Controller 2)

Este controlador se vende como una unidad individual después de que se establezca el actuador compatible.

Asegúrate de que la combinación del controlador y el actuador es correcta.

① Comprueba la referencia del modelo en la etiqueta del actuador. Este valor debe coincidir con el del controlador.



* Para más detalles sobre el uso de los productos, consulta el manual de funcionamiento. Descárgalo a través de la web: https://www.smc.eu

Precauciones sobre los controladores en blanco (JXC DD DD BC)

Un controlador en blanco es un controlador en el que el cliente puede escribir los datos del actuador con el que va a funcionar de forma combinada. Para realizar la escritura de datos, usa el software de configuración del controlador ACT Controller 2 o software específico JXC-BCW.

- Tanto ACT Controller 2 como JXC-BCW se pueden descargar de la web de SMC.
- · Para usar este software, realiza el pedido del cable de comunicación para parametrizar el controlador (JXC-W2A-C) y el cable USB (LEC-W2-U) por separado.

Requisitos de hardware

| Sist. operativo | Windows®10 (64 bit) | Windows®11 | Windows®7 | Windows®8 | Windows®10 |
|--------------------|------------------------|--------------------------|-----------|-----------|------------|
| Software | | ntroller 2 n JXC-BCW) | | JXC-BCW | |

Windows®7, Windows®8, Windows®10 y Windows®11 son marcas registradas propiedad de

Web de SMC: https://www.smc.eu

Controlador para motor paso a paso Serie JXCEF/9F/PF/LF

Características técnicas

| | Mod | delo | JXCEF | JXC9F | JXCPF | JXCLF | | | | |
|----------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------------|---|--------------------------------|------------------------------|--|--|--|--|
| Red | | | EtherCAT | EtherNet/IP™ | PROFINET | IO-Link | | | | |
| Mo | tor com | patible | | o (Servo/24 VDC) | | | | | | |
| Alir | mentaci | ión | | Tensión de alimenta | ción: 24 VDC ±10 % | | | | | |
| Consu | umo de corrie | ente (controlador) | 200 mA o menos | 130 mA o menos | 200 mA o menos | 100 mA o menos | | | | |
| Enc | oder co | mpatible | | Incremental / Abs | soluto sin batería | | | | | |
| = | Sistema | Protocolo | EtherCAT*2 | EtherNet/IP™*2 | PROFINET*2 | IO-Link | | | | |
| ació | aplicable | Versión*1 | Test de conformidad | Volumen 1 (Edición 3.14) | Especificaciones | Version 1.1 | | | | |
| la: | apilicable | version | Record V.1.2.6 | Volumen 2 (Edición 1.15) | Version 2.32 | Clase de conexión A | | | | |
| Especificaciones de comunicación | Velocic comun | lad de icación | 100 Mbps* ² | 10/100 Mbps* ² (negociación automática) | 100 Mbps* ² | 230,4 kbps (COM3) | | | | |
| acio | Archivo de | configuración*3 | Fichero ESI | Fichero EDS | Fichero GSDML | Fichero IODD | | | | |
| i≝ | | ocupación | Entrada 20 bytes | Entrada 36 bytes | Entrada 36 bytes | Entrada 14 bytes | | | | |
| Spe | I/O | | Salida 36 bytes | Salida 36 bytes | Salida 36 bytes | Salida 22 bytes | | | | |
| | Resistencia | a de terminación | No incluida | | | | | | | |
| Me | moria | | EEPROM | | | | | | | |
| Ind | icador l | LED | PWR, ALM, RUN, ERR | PWR, ALM, MS, NS | PWR, ALM, SF, BF | PWR, ALM, COM | | | | |
| | | e cable [m] | Cable del actuador: 20 o menos | | | | | | | |
| Sist | ema de re | frigeración | Refrigeración por aire ambiental | | | | | | | |
| Rango | o de temperati | ura de trabajo [°C] | | 0 a 55 (sin co | | | | | | |
| Rango | o de humedad | I de trabajo [% HR] | 90 o inferior (sin condensación) | | | | | | | |
| Pro | tección | 1 | | IP30 (Excluido el conector) | | | | | | |
| | | islamiento [MΩ] | | Entre todas las terminales exter | rnas y la carcasa 50 (500 VDC) | | | | | |
| Fur | nción de | seguridad | STO,SS1-t | STO,SS1-t | STO,SS1-t | STO, SS1-t | | | | |
| Eat | Estándares de seguridad | | EN61508 SIL3*4 | EN61508 SIL3*4 | EN61508 SIL3*4 | EN 61508 SIL 3*4 | | | | |
| | | | EN62061 SIL CL3*4 | EN62061 SIL CL3*4 | EN62061 SIL CL3*4 | EN 62061 SIL CL 3*4 | | | | |
| acy. | | | EN ISO13849-1 Cat.3 PLe*4 | EN ISO13849-1 Cat.3 PLe*4 | EN ISO13849-1 Cat.3 PLe*4 | EN ISO 13849-1 Cat. 3 PL e*4 | | | | |
| Doc | so [g] | Montaje con tornillo | 250 | 240 | 250 | 220 | | | | |
| res | o [g] | Montaje en raíl DIN | 270 | 260 | 270 | 240 | | | | |

- *1 Ten en cuenta que las versiones están sujetas a modificaciones.
- *2 Usa un cable de comunicación apantallado con CAT5 o superior para PROFINET, EtherNet/IP™ y EtherCAT.
- *3 Los archivos de configuración se pueden descargar de la web de SMC.
- *4 El nivel de integridad de seguridad anterior es el valor máximo. El nivel alcanzable varía en función de la configuración y el método de inspección del componente. Consulte el «Manual de seguridad» para obtener más información.
- *5 Si la carga de trabajo vertical para los productos de la serie LEY40□E o LEYG40□E es igual o superior al peso que se indica a continuación, utilice el controlador a una temperatura ambiente de 40 °C o menos.

| Serie | Peso [kg] | Serie | Peso [kg] |
|----------|-----------|-----------|-----------|
| LEY40□EA | 9 | LEYG40□EA | 7 |
| LEY40□EB | 19 | LEYG40□EB | 17 |
| LEY40□EC | 38 | LEYG40□EC | 36 |

■Marca registrada

EtherNet/IP™ es una marca registrada de ODVA.

EtherCAT® es una marca registrada y una tecnología patentada, concedida por Beckhoff Automation GmbH, Alemania.

Ejemplo de comando de funcionamiento

Además de la entrada de datos de los 64 puntos máximo en cada protocolo de comunicación, cada uno se los parámetros se pueden modificar en tiempo real mediante el funcionamiento definido por datos numéricos.

* Se pueden usar valores numéricos distintos de «Fuerza de desplazamiento», «Área 1» y «Área 2» para realizar la operación según las instrucciones numéricas de JXCL□.

<Ejemplo de aplicación> Movimiento entre 2 puntos

| , , | | | | | | | | | | | | |
|-----|--------------------|-----------|----------|-------------|--------------|------------------|---------------|----------------|--------------------------|--------|--------|-------------|
| N° | Modo de movimiento | Velocidad | Posición | Aceleración | Deceleración | Fuerza de empuje | Disparador LV | Vel. de empuje | Fuerza de desplazamiento | Área 1 | Área 2 | En posición |
| 0 | 1: Absoluto | 100 | 10 | 3000 | 3000 | 0 | 0 | 0 | 100 | 0 | 0 | 0,50 |
| 1 | 1. Absoluto | 100 | 100 | 3000 | 3000 | 0 | 0 | 0 | 100 | 0 | 0 | 0.50 |

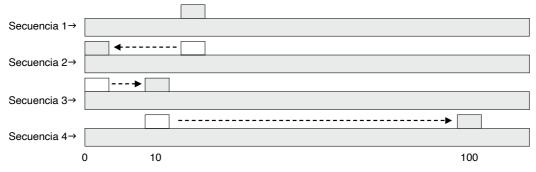
<Funcionamiento definido por nº de pasos>

- Secuencia 1: Instrucción de activación del servoaccionamiento
- Secuencia 2: Instrucción para retorno al origen
- Secuencia 3: Especificar el nº de bloques de movimiento 0 para introducir la señal DRIVE.
- Secuencia 4: Especificar el nº de bloques de movimiento 1 tras desconectar temporalmente la señal DRIVE para introducir la señal DRIVE

Esta misma operación se puede realizar con cualquier comando de funcionamiento.

<Funcionamiento definido por datos numéricos>

- Secuencia 1: Instrucción de activación del servoaccionamiento
- Secuencia 2: Instrucción para retorno al origen
- Secuencia 3: Especificar el nº de bloques de movimiento 0 y activar la etiqueta de instrucciones de entrada (posición). Entrada 10 en la posición objetivo. A continuación, la etiqueta de arranque se activa.
- Secuencia 4: Activar el nº de bloques de movimiento 0 y la etiqueta de instrucciones de entrada (posición) para cambiar la posición objetivo a 100 mientras la etiqueta de arranque está activa.



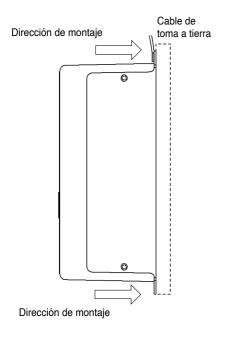


Serie JXCEF/9F/PF/LF

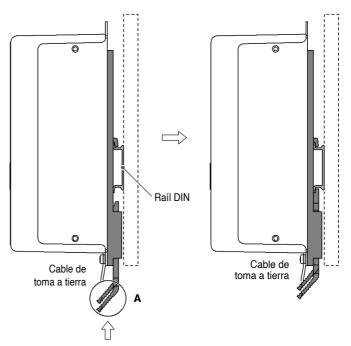
Cómo montar los productos

a) Montaje con tornillo (JXC□17-□, JXC□F7-□) (instalación con dos tornillos M4)

(instalación con dos tornillos M4)



b) Montaje en raíl DIN (JXC□18-□, JXC□F8-□) (instalación con el raíl DIN)

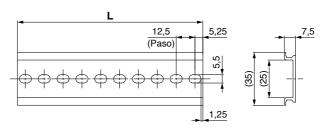


Engancha el controlador en el raíl DIN y presiona la palanca de sección **A** en la dirección de la flecha para bloquearlo.

* Cuando se utiliza el tamaño 25 o más de la serie LE, el espacio entre los controladores debe ser de 10 mm o más.

Raíl DIN AXT100-DR-□

* Para □, introduce un número de los indicados en la línea «N°» de la tabla siguiente. Consulta el esquema de dimensiones de montaje en la página 8.



Dimensiones L [mm]

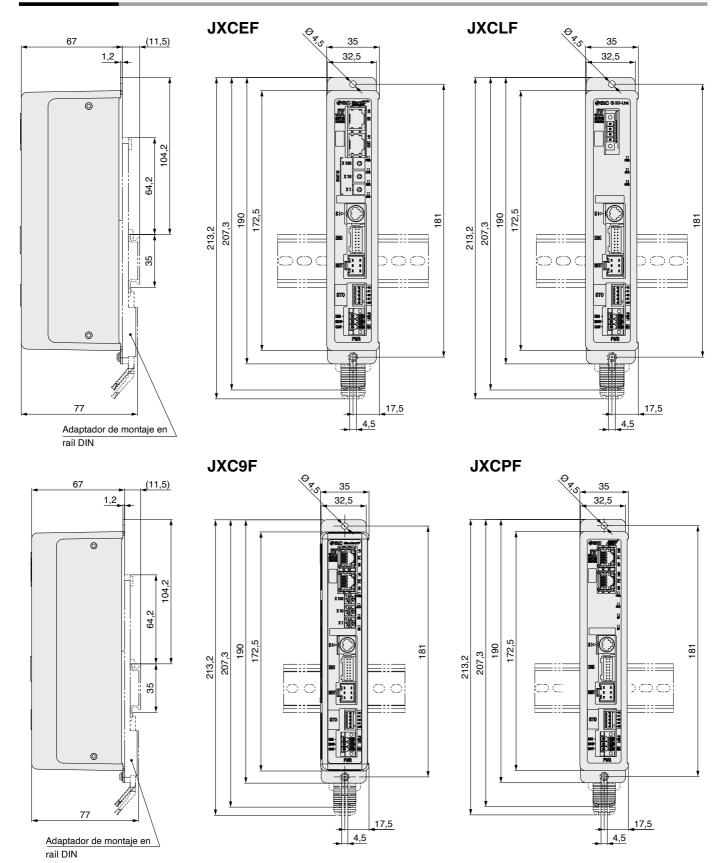
| N°. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|-----|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|
| L | 23 | 35,5 | 48 | 60,5 | 73 | 85,5 | 98 | 110,5 | 123 | 135,5 | 148 | 160,5 | 173 | 185,5 | 198 | 210,5 | 223 | 235,5 | 248 | 260,5 |
| N°. | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 |
| L | 273 | 285,5 | 298 | 310,5 | 323 | 335,5 | 348 | 360,5 | 373 | 385,5 | 398 | 410,5 | 423 | 435,5 | 448 | 460,5 | 473 | 485,5 | 498 | 510,5 |

Adaptador de montaje en raíl DIN LEC-3-D0 (con 2 tornillos de montaje)

Debe utilizarse si posteriormente se va a montar el adaptador para montaje en raíl DIN sobre un controlador de modelo de montaje con tornillo.

Controlador para motor paso a paso Serie JXCEF/9F/PF/LF

Dimensiones

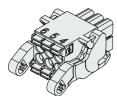


Serie JXCEF/9F/PF/LF

Opciones

■ Enchufe de alimentación JXC-CPW

* El enchufe de alimentación es un accesorio.



| 6 5 4 |
|-------|
| 321 |

- ① C24V ② M24V
- ④ 0V ⑤ N.C.
- 3 EMG 6 LK RLS

Conector de alimentación

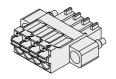
| Nombre del terminal | Función | Detalles |
|---------------------|-----------------------------|---|
| 0V | Alimentación común (-) | Los terminales M 24V, C 24V, EMG y LK RLS son comunes (-). |
| M 24V | Alimentación del motor (+) | Alimentación del motor del controlador (+) |
| C 24V | Alimentación de control (+) | Alimentación (+) de control del controlador |
| EMG | Parada (+) | Terminal de conexión del circuito de parada externa |
| LK RLS | Desbloqueo (+) | Terminal de conexión del interruptor de desbloqueo |

■ Conector enchufable de comunicación

Para IO-Link

Modelo recto JXC-CL-S

* El conector enchufable de comunicación para IO-Link es un accesorio.



Conector enchufable de comunicación para IO-Link

| Nº de terminal | Nombre del terminal | Detalles |
|----------------|---------------------|---------------|
| 1 | L+ | +24 V |
| 2 | NC | N/D |
| 3 | L- | 0 V |
| 4 | C/Q | Señal IO-Link |

■ Conector de señal STO JXC-CSTO



(5) (4) (3) (2) (1)

Conector de señal STO

| N.º de pin | Nombre de la señal | Detalles |
|------------|---------------------|------------------------------------|
| 1 | 24V | Salida +24 V (máx. 100 mA) |
| 2 | STO1 | Entrada STO 1 |
| 3 | STO2 | Entrada STO 2 |
| 4 | Retroalimentación 1 | Señal de retroalimentación de STO1 |
| 5 | Retroalimentación 2 | Señal de retroalimentación de STO2 |

■ Adaptador para montaje en raíl DIN LEC-3-D0

* Con 2 tornillos de montaje

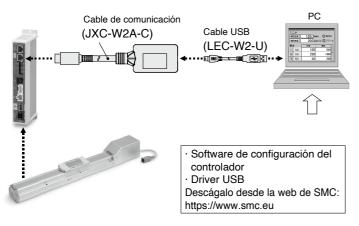
Debe utilizarse si posteriormente se va a montar el adaptador para montaje en raíl DIN sobre un controlador de modelo de montaje con tornillo.

■Raíl DIN AXT100-DR-□

* Para \square , introduce un número de los indicados en la línea «Nº» de la tabla de la página 7.

Consulta el esquema de dimensiones de montaje en las pág 8.

■ Cable de comunicación para la configuración del controlador



Forma de pedido



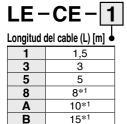
LEC-W2-U

Kit de parametrización del controlador JXC-W2A

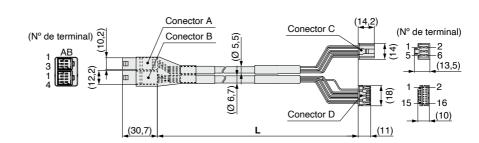
El kit incluye un cable de comunicación (JXC-W 2 A-C) y un cable USB (LEC-W2-U)

Cable del actuador 1

[Cable robótico para encoder absoluto sin batería (Motor paso a paso 24 VDC)]





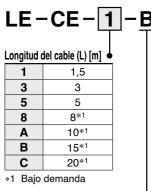


Peso

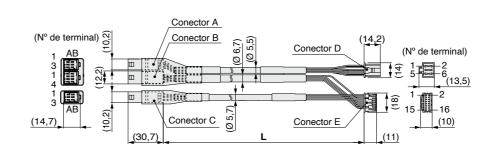
| Ref. producto | Peso [g] | Nota |
|---------------|----------|----------------|
| LE-CE-1 | 190 | |
| LE-CE-3 | 360 | |
| LE-CE-5 | 570 | |
| LE-CE-8 | 900 | Cable robótico |
| LE-CE-A | 1120 | |
| LE-CE-B | 1680 | |
| LE-CE-C | 2210 | |

| Señal | N.º de terminal del conector A | | Color del cable | N.º de terminal del conector C |
|-----------|-----------------------------------|--|-----------------|-----------------------------------|
| Α | B-1 | | Marrón | 2 |
| Ā | A-1 | | Rojo | 1 |
| В | B-2 | | Naranja | 6 |
| B | A-2 | | Amarillo | 5 |
| COM-A/COM | B-3 | | Verde | 3 |
| COM-B/— | A-3 | | Azul | 4 |
| Señal | N.º de terminal del conector B | Apantallamiento | Color del cable | N.º de terminal del conector D |
| Vcc | B-1 | | Marrón | 12 |
| GND | A-1 | | Negro | 13 |
| Ā | B-2 | | Rojo | 7 |
| Α | A-2 | | Negro | 6 |
| B | B-3 | | Naranja | 9 |
| В | A-3 | | Negro | 8 |
| SD+ (RX) | B-4 | | Amarillo | 11 |
| SD- (TX) | A-4 | | Negro | 10 |
| | | ` | Negro | 3 |

[Cable robótico con bloqueo para encoder absoluto sin batería (Motor paso a paso 24 VDC)]







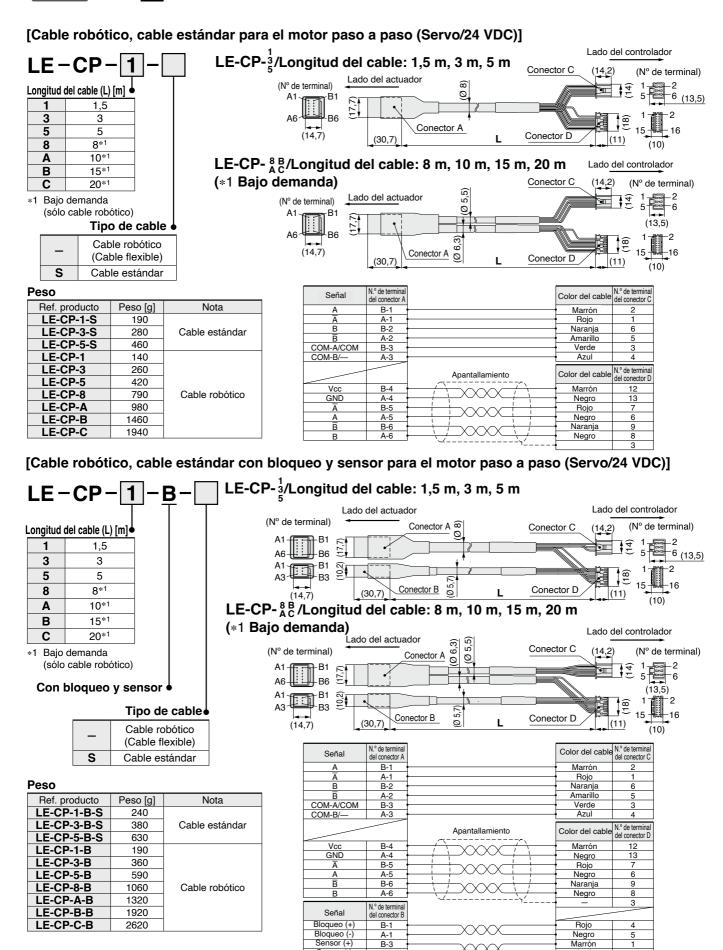
Con bloqueo y sensor

Peso

| Ref. producto | Peso [g] | Nota |
|---------------|----------|----------------|
| LE-CE-1-B | 240 | |
| LE-CE-3-B | 460 | |
| LE-CE-5-B | 740 | |
| LE-CE-8-B | 1170 | Cable robótico |
| LE-CE-A-B | 1460 | |
| LE-CE-B-B | 2120 | |
| I F-CF-C-B | 2890 | |

| Señal A A B B COM-A/COM | N.º de terminal del conector A B-1 A-1 B-2 A-2 B-3 | | Color del cable Marrón Rojo Naranja Amarillo Verde | N.° de terminal del conector D 2 1 6 5 |
|------------------------------|---|--|---|---|
| COM-B/— | A-3 | | Azul | 4 |
| Señal | N.º de terminal del conector B | Apantallamiento | Color del cable | N.º de terminal del conector E |
| Vcc | B-1 | () \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ | Marrón | 12 |
| GND | A-1 | | Negro | 13 |
| Ā | B-2 | | Rojo | 7 |
| Α | A-2 | | Negro | 6 |
| B | B-3 | | Naranja | 9 |
| В | A-3 | | Negro | 8 |
| SD+ (RX) | B-4 | | Amarillo | 11 |
| SD- (TX) | A-4 | \ \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\ | Negro | 10 |
| | N.º de terminal | ` | Negro | 3 |
| Señal | del conector C | | | |
| Bloqueo (+) | B-1 · | | Rojo | 4 |
| Bloqueo (-) | A-1 | | Negro | 5 |
| Sensor (+) | B-3 | | Marrón | 1 |
| Sensor (-) | A-3 | | Azul | 2 |

Cable del actuador 2



Sensor (-)

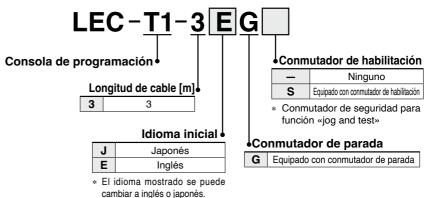
JXC□F

LEC-T1 Consola de programación





Forma de pedido



Funciones estándar

- Visualización de caracteres chinos
- Se incluye el conmutador de parada.

Opción

 Se incluye el conmutador de habilitación.

Especificaciones

| Florida | December 16 m |
|--------------------------------------|---|
| Elemento | Descripción |
| Conmutador | Conmutador de parada, Conmutador de habilitación (opcional) |
| Longitud de cable [m] | 3 |
| Protección | IP64 (excepto conector) |
| Rango de temperatura de trabajo [°C] | 5 a 50 |
| Rango de humedad de trabajo [% HR] | 90 o inferior (sin condensación) |
| Peso [g] | 350 (Excepto cable) |

Cuando se requiera la conformidad con el estándar UL, deberá utilizarse el actuador eléctrico y el driver con una fuente de alimentación de clase 2 compatible con UL1310.

Modo sencillo

| Función | Detalles |
|------------------------|--|
| Datos de paso | Ajuste de los datos de paso |
| "Jog" (control manual) | Operación de control manual Retorno al origen |
| Prueba | Operación en 1 paso Nota 1) Retorno al origen |
| Monitor | Visualización del eje y del nº de datos de paso Visualización de 2 elementos seleccionados (Posición, Velocidad, Fuerza) |
| ALM | Visualización de la alarma activa Reinicio de alarma |
| Ajuste de TB | Reconexión del eje (Ver. 1.**) Ajuste del idioma mostrado (Ver. 2.**) Ajuste del modo sencillo/normal Ajuste de datos de paso y selección de elementos a partir del monitor de modo sencillo |

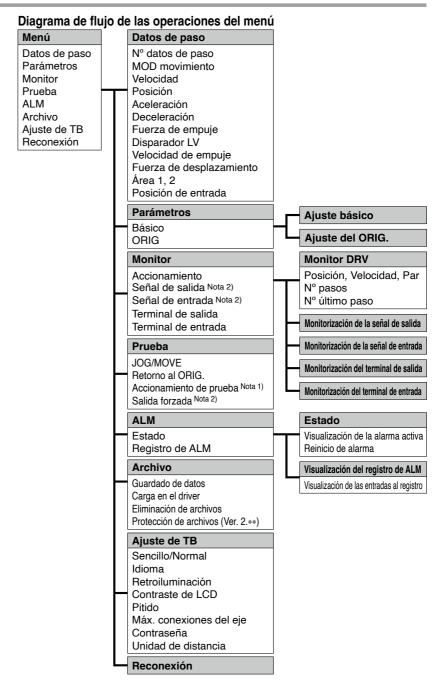
Diagrama de flujo de las operaciones del menú

| Menu | | Datos |
|-------------------------------------|----------|--|
| Datos | | N° datos de paso |
| Monitor "Jog" (control manual) | | Ajuste de 2 elementos seleccionados abajo Ver. 1.**: Posición, Velocidad, Fuerza, Aceleración, Deceleración Ver. 2.**: |
| Prueba | | Posición, Velocidad, Fuerza de empuje, Aceleración, Deceleración, MOD |
| ALM | | movimiento. |
| Ajuste de TB | | Disparador LV, Velocidad de empuje, Fuerza de desplazamiento, Area 1, Área 2. Posición de entrada |
| | | , |
| | | Monitor |
| | <u> </u> | Visualización del nº de pasos |
| | | Visualización de 2 elementos seleccionados abajo |
| | | (Posición, Velocidad, Fuerza) |
| | | "Jog" (control manual) |
| | - | Retorno al origen |
| | | Operación de control manual |
| | | Prueba Nota 1) |
| | | Operación en 1 paso |
| | | ALM |
| | - | Visualización de la alarma activa |
| | | Reinicio de alarma |
| | | Ajuste de TB |
| | | Reconectar (Ver. 1.**) |
| | | Japonés/inglés (Ver. 2.**) |
| | | Sencillo/Normal |
| | | Ajuste de elemento |
| _ | | 10 |

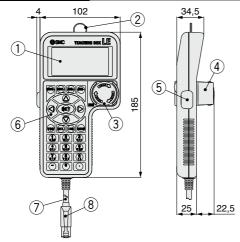


Modo normal

| Función | Detalles |
|---------------|--|
| Datos de paso | Ajuste de los datos de paso |
| Parámetros | Ajuste de parámetros |
| Prueba | Operación de control manual / Movimiento a velocidad constante Retorno al origen Accionamiento de prueba (especificar un máximo de 5 datos de paso y operar) Salida forzada (Salida de señal forzada, Salida de terminal forzada) |
| Monitor | Monitorización de accionamiento Monitorización de la señal de salida Monitorización de señal de entrada Monitorización del terminal de salida Monitorización del terminal de entrada |
| ALM | Visualización de la alarma activa (Reinicio de alarma) Visualización del registro de alarmas |
| Archivo | Guardado de datos Guarda los datos de paso y los parámetros del driver que se está utilizando para comunicación (se pueden guardar 4 archivos, con un conjunto de datos de paso y parámetros definidos en cada archivo). Carga en el driver Carga los datos guardados en la consola de programación en el driver que se está utilizando para comunicación. Eliminación de datos guardados. Protección de archivos (Ver. 2.**) |
| Ajuste de TB | Ajuste de visualización (modo Sencillo/Normal) Ajuste del idioma (Japonés/Inglés) Ajuste de retroiluminación Ajuste del contraste de la LCD Ajuste del sonido de pitido Máx. conexiones del eje Unidad de distancia (mm/pulgadas) |
| Reconexión | Reconexión del eje |



Dimensiones



| N° | Descripción | Función | |
|----|---|---|--|
| 1 | LCD | Una pantalla de cristal líquido (con retroiluminación) | |
| 2 | Anilla | Una anilla para colgar la consola de programación | |
| 3 | Conmutador de parada | Cuando se pulsa el conmutador, se bloquea y detiene. El bloqueo se libera al girarlo hacia la derecha. | |
| 4 | Protector del conmutador de parada | Un protector para el conmutador de parada | |
| 5 | Conmutador de habilitación (opcional) | Evita el funcionamiento accidental (inesperado) de la función de prueba del control manual (jog). Otras funciones como el cambio de datos no están incluidas. | |
| 6 | Selector de teclas | Selector para cada entrada | |
| 7 | Cable | Longitud: 3 metros | |
| 8 | Conector | Un conector conectado a CN4 del driver | |



∧ Normas de seguridad

El objeto de estas normas de seguridad es evitar situaciones de riesgo y/o daño del equipo. Estas normas indican el nivel de riesgo potencial mediante las etiquetas "Precaución", "Advertencia" o "Peligro". Todas son importantes para la seguridad y deben de seguirse junto con las normas internacionales (ISO/IEC) 1) y otros reglamentos de seguridad.

Peligro indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, ⚠ Peligro: si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.

Advertencia indica un peligro con un nivel medio de Advertencia: riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves

o la muerte

Precaución indica un peligro con un bajo nivel de riesgo Precaución: que, si no se evita, podría causar lesiones leves o

moderadas.

1) ISO 4414: Energía en fluidos neumáticos - Normas generales y requisitos de seguridad para los sistemas y sus componentes.

ISO 4413: Energía en fluidos hidráulicos - Normas generales y requisitos de seguridad para los sistemas y sus componentes.

IEC 60204-1: Seguridad de las máquinas - Equipo eléctrico de las máquinas. (Parte 1: Requisitos generales).

ISO 10218-1: Robots y dispositivos robóticos - Requisitos de seguridad para robots industriales - Parte 1: Robots

etc

1. La compatibilidad del producto es responsabilidad de la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones.

Puesto que el producto aguí especificado puede utilizarse en diferentes condiciones de funcionamiento, su compatibilidad con un equipo determinado debe decidirla la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones basándose en los resultados de las pruebas y análisis necesarios. El rendimiento esperado del equipo y su garantía de seguridad son responsabilidad de la persona que ha determinado la compatibilidad del producto. Esta persona debe revisar de manera continua la adaptabilidad del equipo a todos los elementos especificados en el anterior catálogo con el objeto de considerar cualquier posibilidad de fallo del equipo.

2. La maquinaria y los equipos deben ser manejados sólo por personal cualificado.

El producto aquí descrito puede ser peligroso si no se maneja de manera adecuada. El montaje, funcionamiento y mantenimiento de máquinas o equipos, incluyendo nuestros productos, deben ser realizados por personal cualificado y experimentado.

- 3. No realice trabajos de mantenimiento en máquinas y equipos, ni intente cambiar componentes sin tomar las medidas de seguridad correspondientes.
 - 1. La inspección y el mantenimiento del equipo no se deben efectuar hasta confirmar que se hayan tomado todas las medidas necesarias para evitar la caída y los movimientos inesperados de los objetos
 - 2. Antes de proceder con el desmontaje del producto, asegúrese de que se hayan tomado todas las medidas de seguridad descritas en el punto anterior. Corte la corriente de cualquier fuente de suministro. Lea detenidamente y comprenda las precauciones específicas de todos los productos correspondientes.
 - 3. Antes de reiniciar el equipo, tome las medidas de seguridad necesarias para evitar un funcionamiento defectuoso o inesperado.
- 4. Nuestros productos deben utilizarse siguiendo las especificaciones técnicas indicadas en catálogo o manual. En caso contrario, la garantía del producto quedará invalidada. Contacte con SMC antes de utilizar el producto y preste especial atención a las medidas de seguridad si se prevé el uso del producto en alguna de las siguientes condiciones:
 - 1. Las condiciones y entornos de funcionamiento están fuera de las especificaciones indicadas, o el producto se usa al aire libre o en un lugar expuesto a la luz directa del sol.
 - 2. El producto se instala en equipos relacionados con energía nuclear, ferrocarriles, aeronáutica, equipos espaciales, navegación, automoción, sector militar, en aplicaciones que puedan tener efectos negativos en personas, propiedades o animales, tratamientos médicos, equipos en contacto con alimentación y bebidas, equipos de combustión, aparatos recreativos, equipos en contacto con alimentos y bebidas, circuitos de parada de emergencia, circuitos de embrague y freno en aplicaciones de prensa, equipos de seguridad, u otras aplicaciones inadecuadas para las características estándar descritas en el catálogo de productos y/o manuales de funcionamiento.
 - 3. El producto se utiliza en un circuito interlock, disponga de un circuito de tipo interlock doble con protección mecánica para prevenir averías. Asimismo, compruebe de forma periódica que los dispositivos funcionan correctamente.

⚠ Precaución

Nuestros productos están desarrollados, diseñados y fabricados para ser utilizados en aplicaciones de control automático en industrias manufactureras. No están concebidos para ser usados en otro tipo de industrias.

Los productos de medición que SMC fabrica y comercializa no han sido certificados mediante pruebas de homologación de metrología (medición) conformes a las leyes de cada país.

Por lo tanto, los productos SMC no pueden usarse para actividades de metrología (medición) establecidas por las leyes de cada país.

Garantía limitada y exención de responsabilidades. Requisitos de conformidad

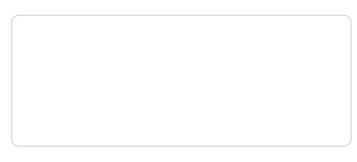
El producto utilizado está sujeto a una "Garantía limitada y exención de responsabilidades" y a "Requisitos de conformidad". Debe leerlos y aceptarlos antes de utilizar el

Garantía limitada y exención de responsabilidades

- 1. El periodo de garantía del producto es de 1 año a partir de la puesta en servicio o de 1,5 años a partir de la fecha de entrega, aquello que suceda antes. 2) Asimismo, el producto puede tener una vida útil, una distancia de funcionamiento o piezas de repuesto especificadas. Consulte con su distribuidor de ventas más cercano.
- 2. Para cualquier fallo o daño que se produzca dentro del periodo de garantía, y si demuestra claramente que sea responsabilidad del producto, se suministrará un producto de sustitución o las piezas de repuesto necesarias. Esta garantía limitada se aplica únicamente a nuestro producto independiente, y no a ningún otro daño provocado por el fallo del producto.
- 3. Antes de usar los productos SMC, lea v comprenda las condiciones de garantía y exención de responsabilidad descritas en el catálogo correspondiente a los productos específicos.
- 2) Las ventosas están excluidas de esta garantía de 1 año. Una ventosa es una pieza consumible, de modo que está garantizada durante un año a partir de la entrega. Asimismo, incluso dentro del periodo de garantía, el desgaste de un producto debido al uso de la ventosa o el fallo debido al deterioro del material elástico no está cubierto por la garantía limitada.

Requisitos de conformidad

- 1. Queda estrictamente prohibido el uso de productos SMC con equipos de producción destinados a la fabricación de armas de destrucción masiva o de cualquier otro tipo de armas.
- 2. La exportación de productos SMC de un país a otro está regulada por la legislación y reglamentación sobre seguridad relevante de los países involucrados en dicha transacción. Antes de enviar un producto SMC a otro país, asegúrese de que se conocen y cumplen todas las reglas locales sobre



SMC Corporation (Europe)

Austria Belgium Bulgaria Croatia **Czech Republic** +420 541424611 Denmark Estonia Finland France Germany Greece Hungary Ireland Italy Latvia +371 67817700

+43 (0)2262622800 www.smc.at +32 (0)33551464 www.smc.be +359 (0)2807670 www.smc.bg +385 (0)13707288 www.smc.hr www.smc.cz +45 70252900 www.smcdk.com +372 651 0370 www.smcee.ee +358 207513513 www.smc.fi +33 (0)164761000 www.smc-france.fr +49 (0)61034020 www.smc.de +30 210 2717265 www.smchellas.gr +36 23513000 www.smc.hu +353 (0)14039000 www.smcautomation.ie +39 03990691 www.smcitalia.it

www.smc.lv

office.at@smc.com info@smc.be sales.bg@smc.com sales.hr@smc.com office at@smc.com smc.dk@smc.com info.ee@smc.com smc.fi@smc.com supportclient.fr@smc.com info.de@smc.com sales@smchellas.gr office.hu@smc.com technical.ie@smc.com mailbox it@smc.com info.lv@smc.com

Lithuania +370 5 2308118 Netherlands +31 (0)205318888 Norway +47 67129020 +48 22 344 40 00 Poland +351 214724500 Portugal Romania +40 213205111 Russia +7 (812)3036600 Slovakia +421 (0)413213212 Slovenia +386 (0)73885412 Spain +34 945184100 Sweden +46 (0)86031240 Switzerland +41 (0)523963131 Turkey +90 212 489 0 440 UK +44 (0)845 121 5122

www.smclt.lt www.smc.nl www.smc-norge.no www.smc.pl www.smc.eu www.smcromania.ro www.smc.eu www.smc.sk www.smc.si www.smc.eu www.smc.nu www.smc.ch www.smcturkey.com.tr satis.tr@smc.com www.smc.uk

info.lt@smc.com info@smc.nl post.no@smc.com office.pl@smc.com apoiocliente.pt@smc.com office.ro@smc.com sales@smcru.com sales.sk@smc.com office.si@smc.com post.es@smc.com order.se@smc.com helpcenter.ch@smc.com sales.gb@smc.com

Sales.za@smc.com

South Africa +27 10 900 1233 www.smcza.co.za